

# **Kandalló használati útmutató**

**ETNA**

## Előszó

### **Tisztelt Vásárló!**

Köszönjük megtisztelő bizalmát, hogy a mi kandallónkat választotta! Helyesen döntött.

Ezen termék megvásárlásával Ön garanciát kap:

- a legjobb és már bevált anyagok felhasználásával a **jó minőségre**
- a **működési biztonságra**, amelyet a német és európai normák szerint ellenőriznek (Megfelel a DIN 18891, építési alak 1, valamint EN 13240 szabványoknak.)
- a robosztus felépítés által biztosított **hosszú élettartamra**.

Azért, hogy valóban hosszú ideig örömet lelje az új kandallójában, át kell tanulmányoznia a következő használati útmutatót. Ebben megtalál minden tudnivalót, valamint néhány kiegészítő tippet.

### **FIGYELEM!**

**A típustáblán feltüntetett cikkszámot és gyártási számot a pótalkatrész rendelésnél meg kell adni!**

## Tartalomjegyzék

Előszó .....	2
Tartalomjegyzék .....	2
BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK .....	3
<b>1. Használat</b> .....	<b>5</b>
1.1 A kandalló felépítése .....	5
1.2 Üzembe helyezés .....	6
1.3 Üzemen kívül-helyezés .....	7
1.4 Fűtési útmutatások .....	7
1.5 Tisztítás és gondozás .....	8
1.6 Üzemzavar-okok,elhárításuk.....	9
<b>2. Elhelyezés</b> .....	<b>10</b>
2.1 Előírások .....	10
2.2 Elhelyezési helység .....	10
2.3 Távolságok .....	10
2.4 Kéménycsatlakozás .....	11
<b>3. Műszaki adatok</b> .....	<b>13</b>
3.1 Méretrajz .....	13
3.2 Műszaki jellemzők .....	13
3.3 EK Konformitás-nyilatkozat .....	16

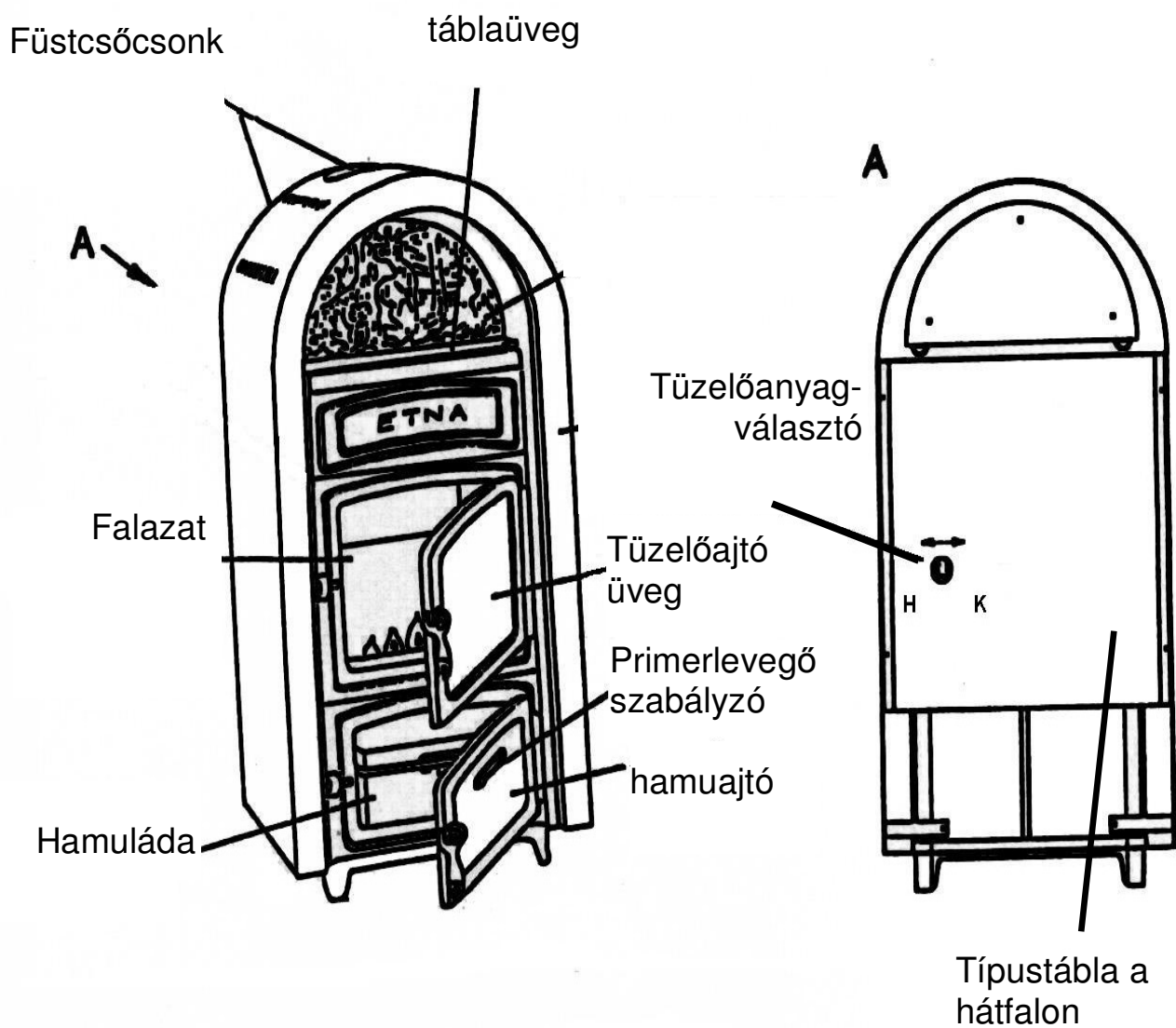
## **BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK**

1. A készülékek a DIN EN 13240 vagy a DIN EN 12815 norma alapján bevizsgálásra kerültek (készülék típusát meghatározó tábla).
2. A beállításhoz és a kéménycsatlakoztatáshoz az adott ország tűzvédelmi rendelkezéseit kell betartani. A készülék tökéletes működéséhez a kéménynek, amelyre a készüléket csatlakoztatni akarja tökéletes állapotban kell lennie.
3. Az első üzembe helyezés és a kéménycsatlakoztatás előtt a használati útmutatót alaposan át kell olvasni, és az illetékes kéményseprőt tájékoztatni kell.
4. Ajánlatos a készülék beállításakor tiszta gyapjúkesztyűt használni, hogy a később nehezen eltüntethető ujlenyomatokat elkerüljük.
5. A levegő tisztán tartása és a készülék érdekében a használati útmutatóban megadott maximális tüzelőanyag-mennyiséget nem szabad túllépni és a készülék ajtajait zárva kell tartani, különben fennáll a túlfűtés veszélye, amely a készülék károsodásához vezethet. Az ilyen típusú károk esetén nem vállalunk garanciát.
6. Engedélyezett tüzelőanyagok:
  - természetes faanyag (max. 35 cm hosszúságban)
  - esetlegesen barnaszén-brikett (ld. használati utasítás)
7. Ne használjon folyékony gyújtóanyagot. A tűz meggyújtásához speciális gyújtóanyagot vagy fagyapotot kell használni.
8. Hulladék, finom faapríték, fakéreg, széntörmelék, forgácslap maradékok, nedves és favédő szerrel kezelt fa, papír és karton vagy hasonlók égetése tilos.
9. Az első begyújtásnál füst és kellemetlen szagok képződhetnek. Feltétlenül gondoskodjon a helyiség megfelelő szellőzéséről (ablakok és ajtók nyitása), és legalább egy órán át a maximális névleges fűtőértéken fűtsön. Amennyiben az első fűtésnél nem éri el a maximális hőmérsékletet, úgy ezek a jelenségek később is felléphetnek.
10. A kezelési elemeket és a beállító egységeket a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően kell beállítani. Amennyiben a készülék felforrósodott, a kezeléshez használja a segédeszközöket vagy védőkesztyűt.
11. A fűtőajtó nyitáskor, nem megfelelő működés vagy elégtelen kéményhuzat esetén füst keletkezhet. Feltétlenül ügyeljen arra, hogy a fűtőajtót csak lassan szabad kinyitni, először csak résnyire, majd néhány másodperc múlva teljesen. Ezen kívül, ha további tüzelőanyagot akar a tűzre tenni, az ajtó kinyitása előtt már csak a parázság lehet az égéstérben, azaz nem szabad, hogy lángok legyenek láthatók.

12. Fűtő üzemmódban a felületek, a betekintő ablakok és a fogók nagyon felforrósodhatnak. Figyelmeztesse a gyermekeket ezekre a veszélyekre és a fűtés idejére tartsa őket távol a kandallótól.
13. Ügyeljen rá, hogy a hamuláda mindig ütközésig be legyen tolva, és különösen ügyeljen arra, hogy a forró hamut soha ne vegye ki (tűzveszély).
14. Az átmeneti időszakban a kéményhuzat csökkenhet, melynek következtében a termelődő gázok elszívása nem tökéletes. Ilyenkor a kandallót egy kisebb tüzelési mennyiséggel, lehetőleg faforgáccsal vagy fagyapottal kell megtölteni, ellenőrzés mellett beüzemelni, és ezzel a kéményhuzatot stabilizálni. A tűzrács legyen mindig tiszta.
15. Minden fűtési szezon után érdemes a berendezést szakemberrel átnézetni. Szintén ajánlatos alaposan kitisztítani a távozó gázok útját és a csöveket is.
16. Ha javításokat vagy felújításokat kell végezni, kérjük időben forduljon szakkereskedőjéhez, a pontos cikkszám és gyártási szám megadásával. Csak eredeti Wamsler alkatrészeket szabad használni.
17. Mivel a szilárd tüzelésű kandalló, az égéshez szükséges levegőt az azt körülvevő helyiségből vonja el. Ez abban az esetben biztosított, ha egy kW névleges fűtőértékre 4 légköbméter térfogat esik. Amennyiben ez a térfogat kisebb, úgy légnylások segítségével az égéshez levegő-összeköttetés teremthető más helyiségekkel (min. 150cm<sup>2</sup>).
18. Ügyeljen az éghető alkatrészekről és anyagokról való oldal- és hátsó irányú távolságok betartására. Ezeket a távolságokat megtalálja a kezelési útmutatóban vagy a típustáblán.
19. A kandallót tilos megváltoztatni.
20. Tilos olyan kéményre csatlakoztatni, melynek hatómagassága 5 méternél alacsonyabb. A kandalló csatlakoztatására kiválasztott kéményre legfeljebb két másik kandalló csatlakozhat.
21. Kéménytűz esetén azonnal zárjon be minden nyílást a berendezésen, és értesítse a tűzoltókat. Semmiképp ne próbálkozzon a tűz eloltásával. Ezután feltétlenül ellenőriztesse a kéményt szakemberrel.

# 1. Használat

## 1.1 A kandalló felépítése



## 1.2 Üzembe helyezés

### Tüzelőanyagok:

A készülék az alábbiakban felsorolt tüzelőanyagokkal használható. Csak ez által biztosítható a „füstszegény” és zavarmentes üzemeltetés. Csak száraz fát használjon max. 20 % nedvességtartalommal.

Tüzelőanyag-fajták	Fűtőérték kb. KJ/kg
Keményfa	19.500
Puhafa	14.600
Barnaszén - brikett	11.500

1. táblázat

### Töltési mennyiségek:

Hasábfa: max. hossz.: 35 cm, max.: 2 hasáb töltésenként kb. 2,5 kg.

Barnaszén – brikett max: 2,5kg (4db)

### Levegőszabályozó-beállítás:

A primer levegőszabályozó gombnak mindig a jelölés közepénél kell lenni.

Tüzelőanyag		Primerlevegő szabályzó állása	Tüzelőanyag választó állása
Felfűtés, begyújtás		2	H
Fa	Névleges hőtelj.	0 – 1	H
Barna- szén	Névleges hőtelj.	0 – 1	K
Üzemen kívül helyezés		0	K

2. táblázat

**TILOS** környezetszennyező anyagok elégetése a készülékben! A begyújtáshoz faforgácsot, vagy grillbegyújtót kell felhasználni, de semmi esetben sem szabad folyékony segédanyagot!

### ELSŐ BEGYÚJTÁS

- Üzembe helyezés előtt a szállítási biztosítót a felső tűztér falazattól, a tűztéren át el kell távolítani (6. kép).

**Figyelem!** Az első begyújtásnál füst és kellemetlen szagok képződhetnek. Feltétlenül gondoskodjon a helyiség megfelelő szellőzéséről (ablakok és ajtók nyitása), és legalább egy órán át a maximális névleges fűtőteljesítményen fűtsön. Amennyiben az első fűtésnél nem éri el a maximális hőmérsékletet, úgy ezek a jelenségek később is felléphetnek még.

- Az ajtót a fogantyú emelésével nyissa ki (2. kép). Amennyiben a készülék forró, használjon hőálló kesztyűt.
- Állítsa be a primerlevegő szabályozót és tüzelőanyag választót a 2. táblázat alapján
- Helyezzen alagyújtót vagy faforgácsot a rostélyra. Erre először kisebb, majd nagyobb fát tegyen, gyújtsa meg és zárja vissza az ajtót. Ha a fa élénken ég és kielégítő parázs képződött, tegyen rá újból tüzelőanyagot. Ezután a primerlevegő szabályozót és tüzelőanyag választót a 2. táblázatnak megfelelően be kell állítani.

### 1.3 Üzemen kívül-helyezés

- A parazsat elhamvasztani és a kályhát lehűlni hagyni.
- A tűzteret és a hamuládát kiüríteni!
- Ajtókat bezárni, primerlevegő szabályozót és tüzelőanyag választót a 2. táblázatnak megfelelően beállítani.
- Hideg állapotban, az üvegre rakódott kormot és szennyeződést vizes szivaccsal lehet eltávolítani, majd szárazra törölni.

### 1.4 Fűtési útmutatások

A kandallót csak zárt tűztérajtóval szabad üzemeltetni.

A zárt tűzterű kandallóknak önzáródó tűztérajtójuk van. Ezt csak a begyűjtáshoz, a tápláláshoz, vagy a tűztér tisztításakor szabad kinyitni, (egyébként esetleges huzatprobléma lép fel a többi kéménybe csatlakoztatott készülékeknél).

#### **Figyelem!**

**Az ajtó nyitáskor helytelen kezelés vagy elégtelen kéményhuzat esetén füst keletkezhet. Feltétlenül ügyeljen arra, hogy az ajtót csak lassan szabad kinyitni, először csak résnyire, majd néhány másodperc múlva teljesen. Ezen kívül, ha további tüzelőanyagot akar a tűzre tenni, az ajtó kinyitása előtt már csak a parázság lehet a tűztérben, azaz nem szabad, hogy lángok legyenek láthatók benne.**

A szekunder levegő gondoskodik a füstgázban található éghető összetevők utólagos elégetéséről. Ez a környezetet kímélő, füst és koromszegény égést jelenti. Amennyiben a kandallóját az átmeneti időben üzembe helyezné, akkor ellenőrizze előzetesen a kéményhuzatot, mivel ez magas külső hőmérsékletnél nagyon csekély lehet. E célból tartson egy égő gyufát a kissé nyitott tüzelőajtóban. Ha a lángot nem egyértelműen szívja befelé, akkor a kéményhuzat nem megfelelő. Ennek kiküszöböléséhez a kandallóban, vagy a kémény tisztítónyílásában rövid ideig faforgácsot kell meggyújtani. A rostélyt minden begyűjtás előtt ki kell tisztítani, hogy jó levegőáramlást biztosítsunk az égéshez. A hamuládát rendszeresen üríteni kell. Ügyeljen arra, hogy a hamuláda mindig ütközésig be legyen tolvá.

**Figyelem! A levegő tisztasága és a kandalló érdekében ne lépje túl a megadott maximális tüzelőanyag-mennyiségeket, és a készülék ajtajait zárva kell tartani. A kandallóknál csak egyrétegű tüzelőanyag-bekészítés**

megengedett. Alacsonyabb hőteljesítményt csak a tüzelőanyag mennyiségének csökkentésével, és ne az elsődleges levegő csökkentésével próbáljon elérni.

## 1.5 Tisztítás és gondozás

A fűtési időszak befejeztével ajánlatos egy alapos kandalló és füstcső - tisztítás. Ha alábbhagy a hőteljesítmény, az szinte mindig a füstjáratok elszennyeződésének következménye. A tisztításhoz a terelőlapot előre kell húzni. Ezáltal a füstutak belülről, vagy ha a füstcsövet eltávolítjuk, akkor felülről kitisztíthatók. A terelőlapot a tisztítás után ismét teljesen hátra kell tolni!

A rostély hideg állapotban kivehető, tisztítható.

### Figyelem!

Minden fűtési periódus után alaposan át kell ellenőrizni a kandallót. Amennyiben javítás vagy felújítás szükséges, forduljon időben a szakszervízhez, megadva készüléke cikk és gyártási számát (lásd a típustáblán).

Ügyeljen arra, hogy semmilyen parázsló, izzó hamumaradvány ne kerüljön a szemégyűjtőbe.

A külső felületek tisztítása csak hideg kályhánál ajánlatos. A felületeket hideg vízzel kell tisztítani, vagy különleges esetekben szappannal, vagy mosogatószerrel és azután szárazra kell törölni.

A hőálló - üveget az első használat előtt tisztítsa meg nedves, tiszta kendővel. Kenjen szét ezután néhány cseppet egy üvegkerámia-tisztítószerből egy konyhai papírral az üveg mindkét oldalán.

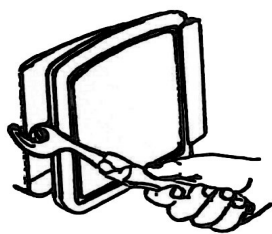
A leöblítés és szárazra törölés után a hőálló üveg felületén a láthatatlan filmréteg segít az üveg tisztántartásában és megkönnyíti -rendszeresen megismételve- a tisztítást.

### A kerámia tisztítása:

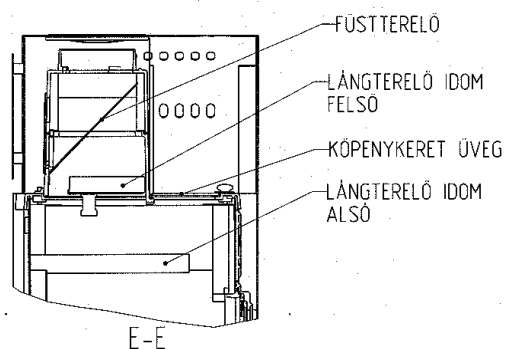
A piszok és zsiradék szappannal és vízzel távolítható el.

### Figyelem!

Semmilyen esetben sem szabad súrolószereket, agresszív, vagy karcoló tisztítószereket használni!



2.kép



3.kép



## 1.6 Üzemzavar-okok,elhárításuk

Üzemzavar fajtája	Lehetőséges okai:	Elhárítás:
<b>Szagképződés:</b>	A felhasznált védőfesték kikeményedése Olajmaradékok kigőzölgése	A kandallót a használati utasítás szerint több órán át kis fokozaton üzemeltetni. Ezek után több órára maximális teljesítményre felfűteni.
<b>Túl kevés hő leadás:</b>	Túl kis készülékteljesítményt választottuk	Szakemberrel vizsgáltsuk meg az Ön hősszükségletét.
	Túl csekély a kéményhuzat	A kémény huzatnak min.10 Pa-nak kell lennie. Ellenőrizze a kéményének a tömítettségét, és hogy más, ehhez a kéményhez csatlakozó tűzhelyek ajtajai tömítetten (jól) záródnak. Mindenek előtt ügyeljen a tömítetlen kéménytisztító becsatlakozásokra.
	Túl hosszú és tömítetlen füstcső.	Az összes füstcsőkötésnek jól tömítettnek és tűzállónak-szigeteltnek kell lennie.
	Tömítetlenség az ajtóüvegnél	Tömítést ellenőrizni, az ajtót jól bezárni. Esetlegesen a tömítő zsinórt felújítani.
	Túl nedves fa használata	Csak jól kiszáritott fát alkalmazzunk.

### Teendők kéménytűz esetén

A kémény nem megfelelő tisztítása esetén, nem megfelelő tüzelőanyag (pl. túl nedves fa) vagy nem megfelelő tüzelőlevegő-beállítás esetén kéménytűz keletkezhet. Ebben az esetben zárja el a tűz helyénél a tüzelőlevegőt és azonnal hívja a tűzoltókat.

**A víz használata az oltáshoz tilos !**

## 2. Elhelyezés

### 2.1 Előírások

Az elhelyezésnél és a füstcsőoldali becsatlakoztatásnál az egyes (vonatkozó építési rendelkezések tűzvédelmi követelményeit kell figyelembe venni.

Az Ön kandallójának kifogástalan működése érdekében a kéménynek, amibe a készülékét akarja becsatlakoztatni, kifogástalan állapotban kell lennie.

### 2.2 Elhelyezési helység

Mivel a kandalló az égéshez szükséges levegőt az elhelyezési helységből veszi, ezért gondoskodni kell állandóan elég levegőutánpótlásról. Biztosítani kell, hogy 4 m<sup>3</sup> légtérfogat jusson minden kW névleges teljesítményre. Erre a kandallóra ez azt jelenti, hogy az elhelyezési helységnek min. 36 m<sup>3</sup>-nek kell lennie. Amennyiben a méret csekélyebb lenne, úgy más helységek összenyitásával kell létrehozni a szellőzőnyílásokat. (Összekötő nyílások min. mérete 150 cm<sup>2</sup>)

### 2.3 Távolságok

Minden éghető berendezést, bútort, vagy pl. dekoranyagokat is a kandalló közvetlen környezetében a hőhatástól védeni kell.

#### Berendezési tárgyak a sugárzási tartományban

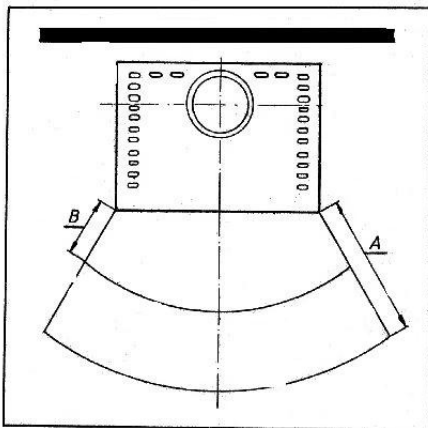
A kandalló sugárzási tartományában **1 m** min. távolságot kell betartani, az éghető berendezések, bútorok, vagy pl. dekoranyagok és a kandalló előlapja között.

A biztonsági távolság **40 cm**-re csökkenhet, ha egy sugárzásvédő kerül a védendő tárgy elé. (B) (lásd a 8. kép).

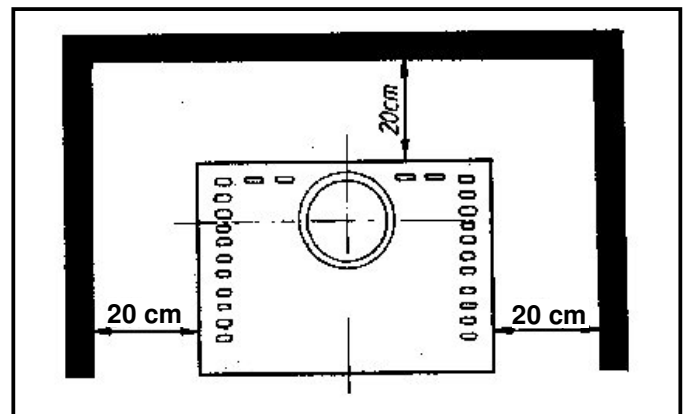
#### Berendezési tárgyak a sugárzási tartományon kívül

A készülék mögötti és melletti falak nem készülhetnek éghető anyagokból, vagy nem lehetnek ilyen anyagokkal (bevonva) burkolva, hacsak a készülék és a fal közötti távolság nincs oldalt **20 cm** és hátul **20 cm**.

A fa- és műanyag-bútorok esetén hasonlóan **20 cm** oldaltávolságot kell betartani, (lásd a 9. kép).



8.kép



9.kép

### A kandalló alatti padlózat

Az éghető anyagokból készült padlót, mint pl. szőnyeg, parketta, vagy parafa, a kandalló alatt, valamint a tüztér előtt **50 cm-re** és oldalt **30 cm-re** egy nem éghető anyagból készült burkolóval kell védeni, mint pl.: kerámia-, kő-, üveg-padló, vagy fém.

## **2.4 Kéménycsatlakozás**

### **Figyelem!**

A készülék csatlakoztatása előtt minden esetben az illetékes kéményseprő-mester hozzájárulását kell kérni.

Az összekötő- és bekötési elemeknek mind a készülékhez, mind pedig egymáshoz jól tömítve és tartósan kell csatlakozniuk. A füstcső nem nyúlhat be a kémény szabad keresztmetszetébe. A kémény és a kandalló közötti összekötőelemnek ugyanolyan keresztmetszetűnek kell lennie, mint a kandalló csőcsonkjja. Azok a csövek, amelyek nem hővédettek, vagy nem függőlegesen vezetnek, 1 m-től ne legyenek hosszabbak.

Azoknak a vízszintes csőcsatlakozó elemeknek, amelyek 0,5 m-nél hosszabbak, 10 fokos emelkedéssel kell csatlakozniuk a kandallóhoz. A kandalló bekötőelemeinek az éghető anyagoktól min. 40 cm-es távolságot kell betartani. Ha az összekötő elemek egy min.

2 cm vastagságú, nem éghető burkolattal vannak ellátva, akkor azoknak az éghető anyagoktól való távolság min. 10 cm lehet.

Az összekötőelemeket, amennyiben éghető anyagokból készült berendezéseken vezetnek keresztül

1. min. 20 cm-es távolságban nem éghető anyagból készült, védőcsővel kell ellátni, vagy

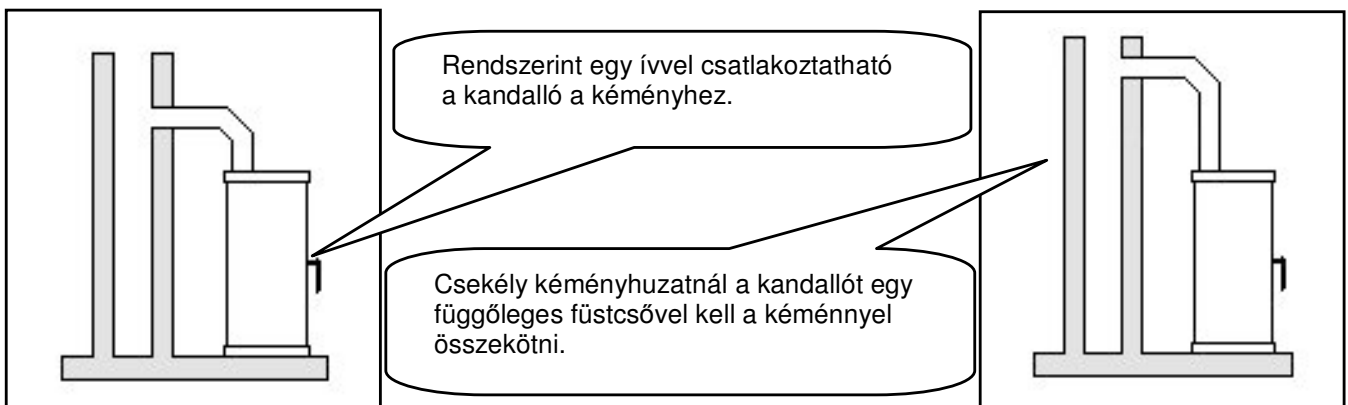
2. min. 20 cm-es körzetben nem éghető anyaggal kell burkolni.

Kisebb távolságok akkor engedélyezhetők, ha a kandalló névleges teljesítményen való üzemeléskor, az éghető anyagokból készült berendezéseken a hőmérséklet nem több, mint 85°C.

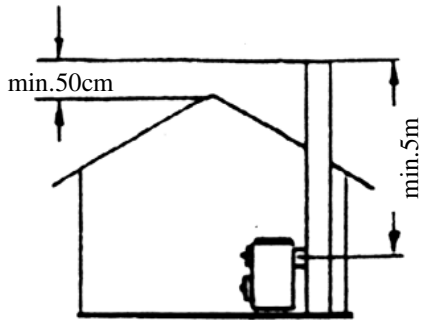
### **Figyelem!**

Az olyan kéménycsatlakozás nem megengedhető, ahol a kémény toldások hossza 5 m-től kevesebb (lásd a kéményszámítások adatait a 80. oldalon).

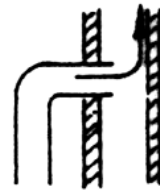
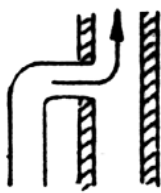
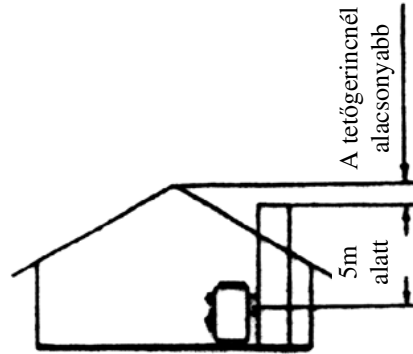
A kandalló csatlakozásához tervbe vett kéményhez maximum 2 további kandallók köthető be.



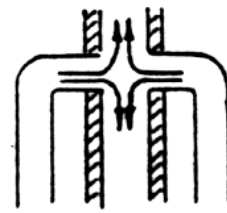
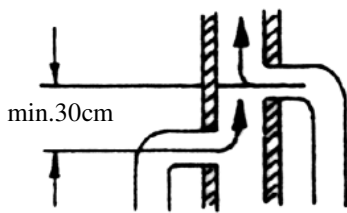
## Helyes



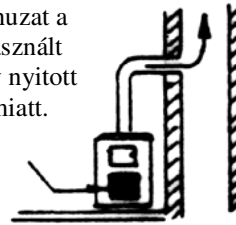
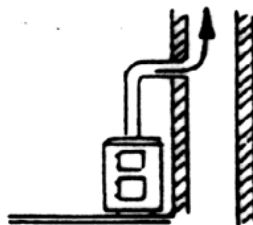
## Helytelen



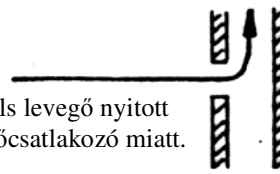
Kémény keresztmetszet szűkítése túlzottan betolt füstcső miatt.



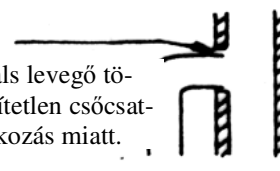
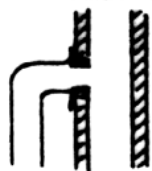
Torlódás az egymással szembe bevezetett füstcsövek miatt.



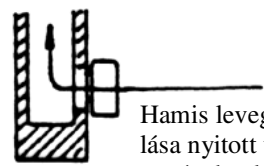
Hibás huzat a nem használt tűzhely nyitott ajtaja miatt.



Fals levegő nyitott csőcsatlakozó miatt.



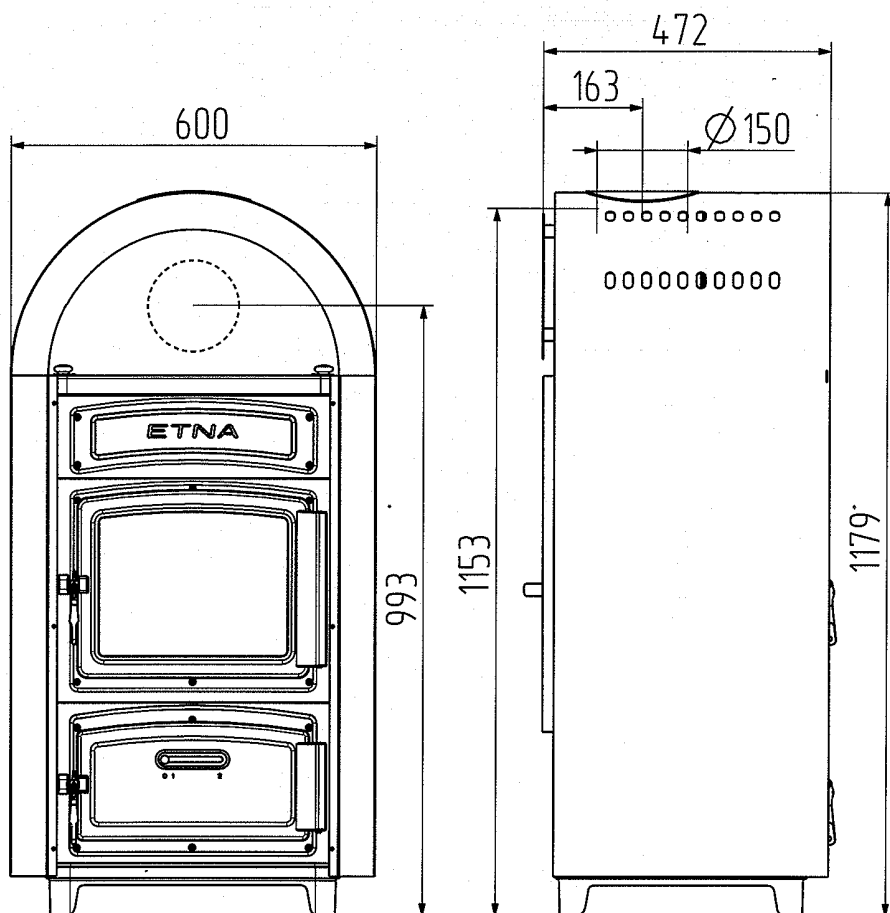
Fals levegő tömítetlen csőcsatlakozás miatt.



Hamis levegő beáramlása nyitott vagy tömítetlen kémény-tisztító ajtón keresztül.

### **3. Műszaki adatok**

#### **3.1 Méretrajz**



**A feltüntetett súly- és méretadatok tájékoztató jellegűek!  
Cégünk a konstrukció módosításának jogát fenntartja, amennyiben  
ezek a műszaki színvonalat emelik vagy a minőséget javítják.**

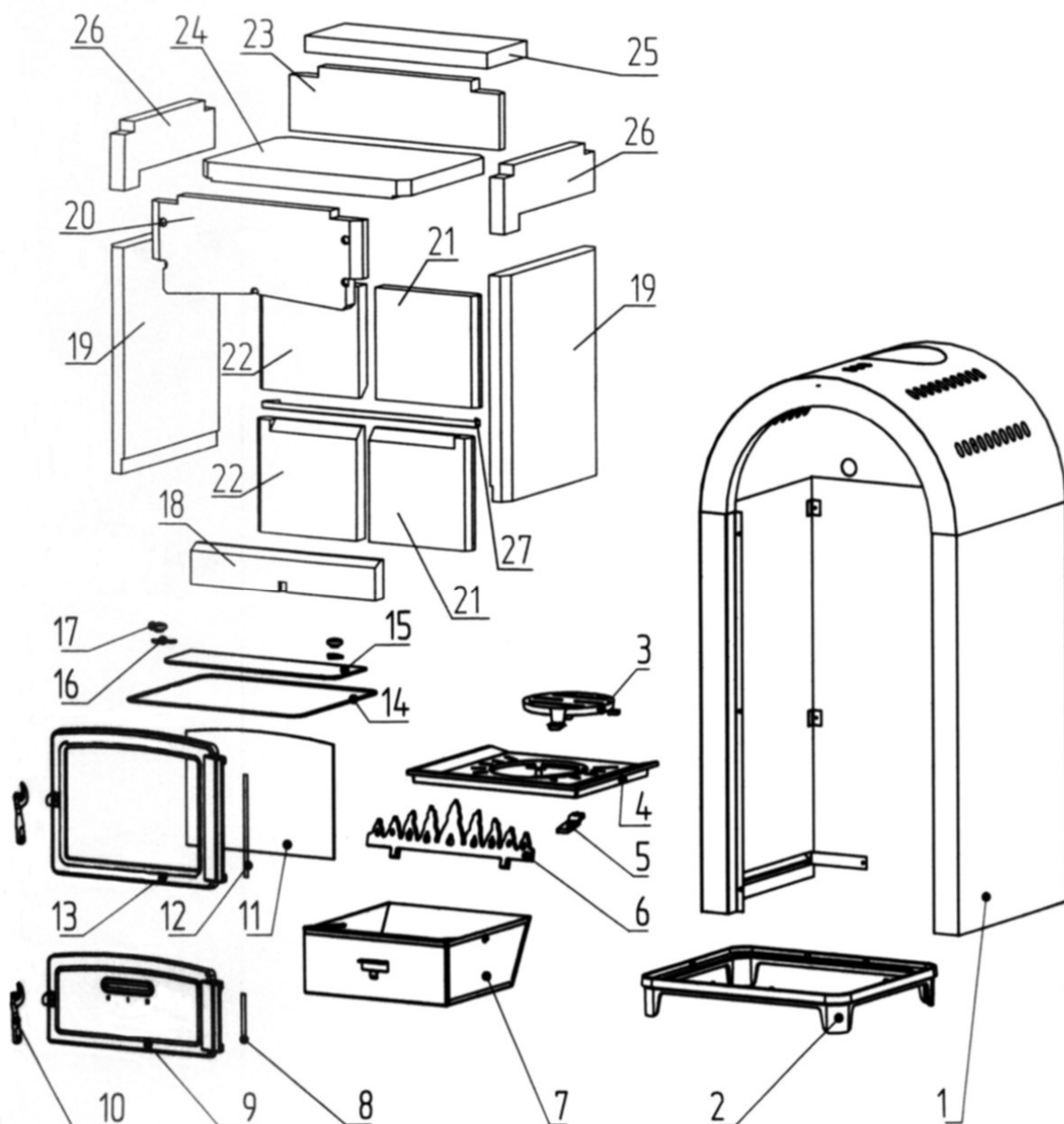
#### **2 Műszaki jellemzők**

Névleges teljesítmény	9 kW
18893/TAB 2	
DIN szabvány szerinti fűtőképesség m <sup>3</sup>	
-kedvező	200
-kevésbé kedvező	110
-kedvezőtlen fűtési feltételeknél	76
-füstgázértékek: Fűtőanyag:	Fa
-füstgázáramlás:	8,6 g/s
-füstgázhőmérséklet:	330 °C
-a névleges teljesítményhez szükséges huzatnyomás:	12 Pa

## Pótalkatrészek




A pótalkatrész-rendelésnél adja meg az adattábláról a készülék típusát, a gyártási számot, az alkatrészek megnevezését és kódszámát.

Pl.: ETNA kandalló, 0237001, tüzelőajtó üveg, kód: 51117002500



<b>Tétel</b>	<b>Megnevezés</b>	<b>db</b>
1	Burkolat heg.festett	1
2	Aljázat	1
3	Forgórostély	1
4	Rostélykeret	1
5	Forgórostély mozgatókar	1
6	Szikrafogó	1
7	Hamuláda komplett, szerelt	1
8	Tömítőzsinór ø8x2500 (tüzelő+hamuajtó)	1
9	Hamuajtó	1
10	Zárfogantyú 1.	2
11	Tüzelőajtó üveg	1
12	Tüzelőajtó rugó	1
13	Tüzelőajtó	1
14	Tömítőzsinór ø6x1700	1
15	Köpenykeret üveg	1
16	Üvegzőgítőlappal köpenykeret üveghez	2
17	Rögzítógomb	2
18	Első alsó idom (Samott)	1
19	Oldalsó alsó idom (Samott)	2
20	Első felső idom (Vermikulit)	1
21	Hátsó idom jobb(Samott)	2
22	Hátsó idom bal(Samott)	2
23	Hátsó felső idom (Vermikulit)	1
24	Lángterelő alsó idom (Samott)	1
25	Lángterelő felső idom (Vermikulit)	1
26	Oldalsó felső idom (Vermikulit)	2
27	Téglatartó	1

## 3.2 EK Konformitás-nyilatkozat

	<b>Megfelelőségi nyilatkozat</b>	
<b>Gyártó:</b>	Wamsler S. E., 3100 Salgótarján, Rákóczi út 53-55.	
<b>Termékmegnevezés:</b>	Szilárd tüzelésű kályha, kandalló	
<b>Typ:</b>	ETNA KANDALLÓ	
A megnevezett termékek a következő európai irányelveknek felelnek meg: <b>89/106 EEC, 93/68 EEC</b>		
A megnevezett termékek azonosságát a fenti irányelvekkel a következő szabványok betartása bizonyítja: <b>EN 13240:2005</b>		
Salgótarján, 2007. szeptember 1.		 jogszertű aláírás
Ez a nyilatkozat a fenti irányelveknek való megfelelést igazolja, nem biztosíték a tulajdonságokra. A kiállított termékdokumentációk biztonsági előírásait be kell tartani. A fenti készülékek harmadik személy által történő módosításával a nyilatkozat érvényét veszti.		

08.2008